



ANIVERSARIO DE LA DIVISIÓN

EL TENIENTE CELEBRÓ
108 AÑOS MIRANDO AL FUTURO

BREVES BREVES BREVES

▶ Trabajadores de la División participaron en la Maratón de Santiago



El segundo lugar en la categoría mayores de 55 años obtuvo Carlos Olmedo en la Maratón de Santiago, el pasado 7 de abril, cuando completó los 42 kilómetros. Él fue uno de los catorce corredores provenientes de la División El Teniente que participaron.

En la oportunidad, aldeaminera.cl organizó la fotografía del grupo de Codelco.

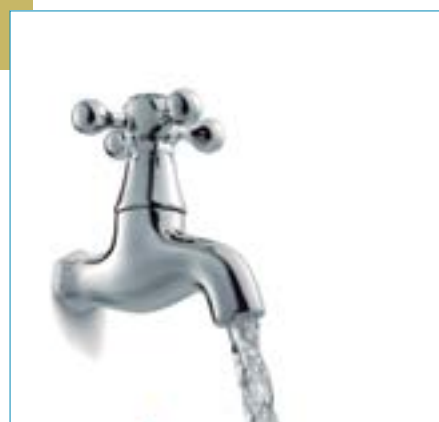
Los corredores de El Teniente fueron: Juan Carlos Arias, Patricio Manuel Parrao, Rommy Molina, Héctor Abarca, Nelson Marín, Víctor Hugo Reyes, Patricio Serrano, José Díaz, Claudio Sougarret, Víctor Dörner, Hugo Pérez, Claudio Carvajal, Michael Chacón y Carlos Olmedo.

▶ Codelco publica su Memoria Anual 2012



Codelco entregó su Memoria Anual 2012, en versiones impresa y digital. Este es el principal documento de consulta sobre actividades y resultados de la Corporación y sus divisiones durante el año. “Nos abocamos a asegurar la continuidad en la ejecución del Plan Estratégico de la compañía y el cumplimiento de las metas y objetivos que nos hemos trazado. Tuvimos avances relevantes en todos los ámbitos de la gestión 2012. Realizamos inversiones históricas en la cartera de proyectos y mantuvimos el liderazgo entre las compañías mineras que operan en Chile y como primer productor de cobre del mundo”, señaló en una carta, el Presidente Ejecutivo de la Corporación, Thomas Keller.

▶ Debate sobre la gestión del agua y su impacto en el medioambiente



A fines de marzo se realizó la Semana del Agua, organizada por Fundación Chile y Diario Financiero, organizaciones nacionales y extranjeras, ONGs, empresas públicas y privadas. El encuentro propició el intercambio de ideas entre las comunidades científica, empresarial, política y cívica. Se abordaron los retos relacionados con el agua y su impacto sobre el medio ambiente, salud, clima, economía y comunidad. “Se buscaron respuestas reales para la gestión del agua, el medio ambiente y el desarrollo económico”, explicó Valentina Santelices, Directora de Medioambiente de la Gerencia de Sustentabilidad y Asuntos Externos de Codelco El Teniente.

▶ Gerente de Sustentabilidad publica cuentos en antología regional

En abril se realizó el lanzamiento de la antología literaria “Autores de la Región de O’Higgins III”, publicada por la Editorial Primeros Pasos Ediciones. La obra reúne a un destacado grupo de autores, entre los que destacan Arturo Lafourcade, Carlos Miranda, Cristián Pizarro, Daniela Mora, Eduardo Arenas, Enrique Escobar, Lautaro Soto, Lily Bahamondes, Lucho Tobar, Luis Palavecino, Marcelo Garrido, Margarita Bustos, Merssi Ulloa y Óscar Ulloa, entre otros.

Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de El Teniente, es uno de los escritores que aportaron con su creación a este esfuerzo editorial. Al respecto, señaló que constituye “un honor” ser parte de la antología, en la que colaboró con dos cuentos, uno de ellos inédito.



108 AÑOS



“ Los buenos resultados con que celebramos este nuevo aniversario tienen un impacto directo en la comunidad ”

Este nuevo aniversario encuentra a El Teniente en un muy buen pie: el 2012 fuimos la División que más aportó a los excedentes que Codelco entrega al Estado -con un 37% de estos recursos-, y una de las que tuvo los menores costos de producción dentro de la Corporación. A lo anterior se suman los avances en el proyecto Nuevo Nivel Mina -que está en pleno desarrollo- y la puesta en marcha del Rajo Sur, que junto a otros proyectos de continuidad, permitirán a la División mantener los niveles de producción comprometidos para los próximos 50 años.

Los buenos resultados con que celebramos este nuevo aniversario tienen un impacto directo en la comunidad. Codelco paga anualmente y sólo por concepto de remuneraciones a trabajadores propios y de empresas contratistas, unos 700 millones de dólares. Aproximadamente el 70% de estos recursos son inyectados a la economía regional y especialmente, en las comunas de Rancagua y Machalí, las que han tenido un visible crecimiento en los últimos años.

Pero nuestro compromiso con la comunidad va más allá de los aportes directos a la economía regional. Hemos desarrollado proyectos de valor compartido en 3 líneas de acción: empleabilidad; apoyo a la educación especializada para preparar a los futuros mineros que va a requerir la industria; capacitación en oficios mineros; y mejoramiento de la calidad de vida de nuestros vecinos a través del plan de acciones ciudadanas Puro Rancagua.

Llegamos a este aniversario con la convicción de que cada día se honra el esfuerzo, tesón y gallardía de aquellos pioneros que hace 108 años partieron con la explotación de este yacimiento, dando inicio a la gran minería del cobre en Chile y en el mundo entero. Por eso, podemos afirmar que Codelco El Teniente es el orgullo de todos.

Álvaro Aliaga
Gerente General
Codelco División El Teniente



Representante legal:
Álvaro Aliaga

Directora:
Andrea Aranda Oria

Edición:
Mario Velásquez

Equipo Periodístico:
SÁMARA

Impresión:
Gráfica Andes

La Revista El Teniente es una publicación institucional quincenal, editada y publicada por Dirección de Comunicaciones de División El Teniente. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida toda reproducción total o parcial del material editorial contenido en éste y todos los números de Revista El Teniente, sin la previa autorización de Dirección de Comunicaciones de esta División.

Distribución gratuita.

Copyrights © 2008 CODELCO-CHILE.
Todos los Derechos Reservados.

Especialidad minera en dos liceos técnicos de Rancagua

MODELO EDUCACIONAL DE EL TENIENTE SERÁ REPLICADO POR OTRAS MINERAS

Ministro de Minería destacó relevancia de esta innovadora experiencia, que la Fundación Educacional Collahuasi espera replicar en el Liceo Bicentenario de Alto Hospicio, en la Región de Tarapacá.

La División El Teniente se ha convertido en pionera a nivel nacional, en materia de apoyo a la educación técnico profesional. Ello, fruto de un nuevo modelo que viene implementando desde el año pasado en los liceos Ernesto Pinto Lagarrigue y Pedro Aguirre Cerda, en Rancagua, y que surge al alero del Proyecto Nuevo Nivel Mina en 2017.

Así lo destacó el ministro de Minería, Hernán de Solminihaq, durante la presentación de un simulador de alta tecnología que El Teniente instaló por una semana para que los alumnos que cursan la especialidad minera pudiesen someterse a un entrenamiento intensivo, como si estuvieran “en terreno”.

El objetivo de este proyecto formativo es vincular a los estudiantes directamente a la realidad industrial minera, teniendo la seguridad como uno de sus pilares fundamentales.

Modelo a imitar

Este proyecto, que se cimienta sobre la política corporativa de Valor Compartido, ha despertado gran interés. Representantes de la Fundación Educacional Collahuasi y del Liceo Bicentenario Minero Su Santidad Juan Pablo II, de Alto Hospicio en Iquique, visitaron ambos establecimientos.

El Gerente de la Fundación Educacional Collahuasi, Jaime Arenas, se mostró muy impresionado con esta experiencia y mostró su disposición a replicar esta experiencia en el norte del país.

“Esta alianza entre Codelco y estos liceos nos parece muy interesante y creemos que es la clave en el éxito de la preparación de personas. Trabajamos en la misma perspectiva y queríamos ver lo que están haciendo en la especialidad de explotación minera. Trabajamos con veinticuatro establecimientos educacionales en todas las comunas de la Región



El modelo nace al alero del proyecto Nuevo Nivel Mina que requiere operarios especializados.

de Tarapacá, tanto en colegios básicos como en siete liceos técnico-profesionales. Uno de ellos es el Liceo Bicentenario Minero de Alto Hospicio, que co-administramos con ese municipio. Es nuestro segundo año en estos centros y nuestro objetivo es colaborar en el mejoramiento de la educación en la región y formar personas con una nueva cultura en minería, para que trabajen con nosotros”.

El director del Liceo Bicentenario Minero de Alto Hospicio, César Gavilán, adelantó que van a replicar esta experiencia en la comuna de Alto Hospicio en la Región de Tarapacá.

“Queremos que para nuestras familias éste

sea un lugar atractivo para que sus jóvenes puedan tener un lugar de calidad para estudiar. En 2014 vamos a implementar la especialidad de explotación minera y mecánica industrial, todo apuntando a la minería que se hace en el norte grande de Chile, específicamente en Tarapacá. Las especialidades que tenemos son Atención de Enfermería y Mecánica Automotriz, que no tienen mucho que ver con la realidad productiva regional. Me parece excelente el apoyo que Codelco brinda a este liceo. Se nota que cuando la empresa está detrás de un proyecto como éste, los resultados seguramente van a ser muy buenos. Conversando



El proyecto se cimienta sobre la política corporativa de Valor Compartido.

con los alumnos uno se da cuenta que están felices y saben que tienen una buena expectativa laboral y educacional cuando salgan del colegio”.

El Director de Desarrollo Comunitario de División El Teniente, Sergio Carstens, destacó que “esta visita sitúa a este modelo en un rol de liderazgo, nos ven como pioneros de algo realmente nuevo. La Fundación Educacional Collahuasi está en la búsqueda de una iniciativa similar y por eso manifestaron su interés por conocer nuestra experiencia, tanto los logros como los desafíos que hemos enfrentado”.

En este modelo replicable de cooperación no solo intervienen las secretarías regionales ministeriales de Minería y de Educación, sino que también se cuenta con el apoyo concre-

to de empresas privadas del área minera que trabajan con Codelco y que aportan tecnología de punta.

Según explicó el ejecutivo, este aporte al fortalecimiento de la educación minera también interviene su malla curricular, para incorporar en la formación de los futuros mineros valores similares a los que rigen a Codelco.

“Nuestra evaluación no puede ser más auspiciosa, porque la gente está muy contenta y se han ido cumpliendo todos los hitos que queríamos. Hemos ido

evolucionando y los indicadores demuestran que ha sido un excelente proyecto”, destacó Sergio Carstens.

Una materia que la empresa ha trabajado en profundidad en estas especialidades son los

aspectos de la seguridad, en particular la prevención.

Infraestructura

Sobre este tema, el director del Liceo Ernesto Pinto Lagarrigue, José Rodríguez, contó que Codelco ha sido fundamental para la especialidad de minería de ese establecimiento, ya que toda la infraestructura fue aportada por la empresa.

Según agregó el docente, hoy esta área tiene ochenta y ocho estudiantes, entre Tercero y Cuarto Medio. De ellos, veintiuna son mujeres, quienes demuestran mucho interés por ser parte del desarrollo de la minería.

“Entre los egresados del área de minería, al menos el 50% llega a trabajar a Codelco. Este año, la mayoría de los que salen de Cuarto Medio va a ir a El Teniente a hacer su práctica, al Programa de Aprendices”, relató Rodríguez.

El modelo desarrolla la especialidad de extracción minera con un fuerte foco en la seguridad

Testimonios

1.



1. Matías Mores (15), Segundo Medio:

“Este año el liceo nos mostró más en profundidad los aspectos de la minería para que evaluemos si postulamos a esa especialidad que comienza en Tercero Medio. Se me han abierto nuevas opciones, pero minería sigue siendo mi primera meta”.

2.



2. Katherine Iturra (16), Tercero Medio

“Elegí la especialidad minera porque es una carrera que tiene mucho futuro y me ofrece una vida tranquila. Sé que este es un mundo mayoritariamente de hombres, para pertenecer hay que tener mucha seguridad”.



El simulador exige la misma técnica de conducción que una máquina real.

Experiencia inédita en América Latina

SIMULADOR APOYA PREPARACIÓN DE ESTUDIANTES DE EXTRACCIÓN MINERA

Los setenta y cinco alumnos de los liceos que imparten la especialidad en Rancagua, podrán utilizar el equipo simulador que replica las condiciones que experimentarán durante las operaciones reales.

En una experiencia inédita en el continente, setenta y cinco alumnos de la carrera de extracción minera de los liceos técnicos Ernesto Pinto Lagarrigue y Pedro Aguirre Cerda de Rancagua podrán utilizar un equipo simulador de maquinaria minera, orientado a la faena subterránea. El innovador modelo (UG360-B) permitirá que los estudiantes repliquen las condiciones que experimentarán durante las operaciones reales, en un intensivo entrenamiento teórico práctico que reduce hasta en 50% las horas de inducción en terreno. La iniciativa se inserta dentro del modelo de

formación técnico profesional que viene aplicando desde el año pasado Codelco División El Teniente. En 2012, en alianza con el Ministerio de Educación, se comenzó a impartir la carrera de Extracción Minera en estos dos establecimientos, con el objetivo de suplir la falencia de profesionales y operadores especializados con miras a la puesta en marcha de proyectos como el Nuevo Nivel Mina. Para Flavio Angelini, Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de Codelco El Teniente, poner a disposición de docentes y estudiantes esta tecnología vanguardista en lo que a simulación de maquinaria minera se

refiere significa "ir un paso más allá en nuestro esfuerzo por seguir liderando la formación de nuevos operadores para la empresa, los que surgirán de estos liceos y lo harán con los conocimientos necesarios para llevar a cabo su tarea de forma segura y eficiente". Añadió que "de aquí al 2015 tendremos una falencia de 23 mil trabajadores especializados en la gran minería. Es un tema que como Codelco nos inquieta, por lo que nos estamos esforzando por formar a esta nueva generación de profesionales y nada mejor que hacerlo en la Región donde tenemos instaladas nuestras operaciones".

Guido Campos, Gerente de Soporte para Latinoamérica de Immersive Technologies, explicó que “esta experiencia es totalmente inédita. Estos simuladores usualmente se utilizan en la formación técnica y profesional, pero en centros de aprendizajes más avanzados, como universidades o institutos. Para nosotros esto es completamente novedoso, por lo que en conjunto con los profesores ideamos un plan de entrenamiento básico, que permitirá a los estudiantes adquirir bastantes conocimientos en la materia”.

Experiencia académica

“Esto es muy realista. Estar aquí me ha traído muchos recuerdos de mis años como operador en El Teniente. Este tipo de equipos da más facilidades para el aprendizaje, por lo que estos jóvenes estarán mucho mejor preparados para desempeñarse en la faena”.

Así lo expresó José Sandoval, experimentado ex operario de la División, que en la actualidad se desempeña como guía de los estudiantes de especialidad minera que tuvieron la oportunidad de utilizar el simulador.

El simulador Immersive Technologies, modelo UG360-B, permite que el alumno vea en todas las direcciones, lo que replica las condiciones que experimentará durante las operaciones reales, siendo capaz de recrear el funcionamiento de una pala LHD (tal como lo vivieron los estudiantes del liceo) como de un equipo de extracción Jumbo.

Mediante esta tecnología de punta, se reproducen fielmente las condiciones de trabajo, las que van desde frenadas repentinas, sensaciones de aceleración o la sensibilidad precisa necesaria para el desescombro y el transporte por cargadores.

El director del Liceo Ernesto Pinto Lagarrigue, José Rodríguez, indicó que “un establecimiento como el nuestro jamás habría tenido la posibilidad de contar con un equipo de estas características si no fuera por la gestión de El Teniente y de Immersive Technologies. Es un sueño que nuestros estudiantes tengan la posibilidad de aprender con tecnología de nivel mundial, algo que ellos y los apoderados valoran de forma importante”.

Carlos Chamaca, profesor de la asignatura de Minería, planteó que tener a disposición

El equipo recrea el funcionamiento de una pala LHD como de un equipo de extracción Jumbo, replicando las condiciones de las operaciones reales

el UG360-B “es muy importante ya que es un complemento a la parte teórica. Los estudiantes tienen la capacidad para discernir, tomar determinaciones y sentir cómo está trabajando la máquina, es una experiencia muy similar a la real, lo que es muy positivo para el aprendizaje. Algo que años atrás era imposible”.

El modelo permaneció durante dos semanas en Rancagua, en el Liceo Ernesto Pinto Lagarrigue, para luego ser trasladado a Santiago, hasta donde se desplazarán los futuros estudiantes para llevar a cabo esta parte de su entrenamiento.



Dentro de un contáiner como este se instaló el simulador en el Liceo Ernesto Pinto Lagarrigue.

Testimonios

1.



1. Andrés Saldaña, apoderado: “Los jóvenes necesitan una alternativa y que una carrera universitaria no sea lo máximo a lo que puedan aspirar. Para muchos apoderados es inalcanzable llegar a la universidad y siempre converso este tema con mi hijo Pedro, que cursa 4° en la especialidad de extracción minera”.

2.



2. Araceli Vásquez, estudiante de Cuarto Medio: “En la elección de esta especialidad influyó la parte económica, porque tiene hartoo campo laboral. Quiero hacer la práctica y ver cómo ando en terreno. A futuro pienso integrarme al proyecto Nuevo Nivel Mina de El Teniente”.

Feria organizada por Innova Chile de Corfo

CIENTOS DE RANCAGÜINOS “IMAGINARON CHILE”

Codelco El Teniente participó en la segunda etapa de la Gira Imagina Chile 2013, con un stand en que dio a conocer los avances del programa Puro Rancagua.



Estudiantes se acercaron al stand de El Teniente para conocer más sobre la División. Abajo izq.: Juanita Parra, de Los Jaivos, conversando con los asistentes previo a la presentación del grupo.

Una gran jornada se vivió el pasado 25 de abril en la Medialuna Monumental de Rancagua, cuando cientos de estudiantes de la región pudieron participar de la segunda etapa de la Gira Imagina Chile 2013 y conocer interesantes novedades en materia de innovación y desarrollo.

La División El Teniente tuvo una destacada participación en la actividad, presentando un stand de promoción y difusión de las iniciativas y actividades de su programa Puro Rancagua para este año. Entre las acciones destacan el cambio de estufas tradicionales

a leña por modelos de alta eficiencia, jornadas de plantación de árboles con juntas de vecinos, construcción de mini plazas en conjunto con los vecinos, entre otros.

El Gerente General de Codelco El Teniente, Álvaro Aliaga, destacó la posibilidad de tener una relación directa con la comunidad y en especial con los niños, afirmando que “son un público objetivo al cual nos interesa llegar”.

“Nos parece importante entregar nuestro granito de arena en términos de estimular el uso de tecnologías y alternativas distintas, precisamente entre nuestros niños. Estoy

seguro de que estas iniciativas serán beneficiosas no sólo para nuestra industria y para El Teniente, sino para el país”, expresó.

Diversos atractivos

La jornada contó con diversas actividades para los estudiantes presentes, como una pista para patinaje ecológica, una selección con diversas estaciones del Museo Interactivo Mirador (MIM), talleres digitales y el First Lego League, un combate de robots contruidos con piezas de Lego. En la activi-

dad estuvo presente el ministro (s) de Economía, Tomás Flores, quien se refirió a su origen rancagüino y la relación que tiene a través de su familia con El Teniente, al tiempo que valoró los esfuerzos que hace la División para estar constantemente innovando. “La relación que tiene Codelco con los desafíos de la innovación es creciente y cada vez más robusta, sin duda es un ejemplo para otras comunidades en que a veces se ve que la inversión genera conflictos en la sociedad. Ejemplos como el de Codelco demuestran que una buena relación puede ser perfectamente compatible”, declaró. Antes de llegar a Rancagua, la gira Imagina Chile 2013 partió en Talca el 3 de abril. Su calendario contempla pasar por otras quince ciudades del país, con el objetivo de invitar a las personas a plantearse cómo les gustaría el futuro y qué pequeños cambios podrían mejorar su calidad de vida y la de su comunidad.



Inauguraron el stand de El Teniente: el Diputado Eugenio Bauer; la Directora de Comunicaciones de la División, Andrea Aranda; la Directora de Gestión Estratégica de Codelco, Magdalena Balcells; y el Gerente General de El Teniente, Álvaro Aliaga.



Puro Rancagua tiene nuevos héroes

Autoridades y público en general se comprometieron con Puro Rancagua, en el marco de la Gira Imagina Chile 2013, feria organizada por Innova Chile de Corfo. La iniciativa contó con un stand de promoción y difusión de sus iniciativas y actividades para este año.

La comunidad disfrutó tomándose fotografías con el retrato de Puro Rancagua. De esta forma, grandes y pequeños adhirieron a la campaña “Sé un héroe de la descontaminación”, que instó a los participantes a comprometerse con alguna iniciativa para descontaminar la ciudad y adherir a las plataformas digitales del programa para participar en las actividades que se vayan programando en el futuro (en Facebook y Twitter).

Puro Rancagua es una iniciativa de Codelco División El Teniente, con el apoyo de la Intendencia Regional y la Municipalidad de Rancagua, que busca mejorar la calidad del aire de la ciudad mediante diversas iniciativas desarrolladas en conjunto con la comunidad.

Aniversario 108 de División El Teniente

UN CUMPLEAÑOS CON LA MIRA PUESTA EN EL DESARROLLO HACIA EL FUTURO



El 29 de abril de 1905 se publicó el decreto que autorizó a la Braden Copper Company para operar industrialmente el yacimiento.

En un encuentro con representantes de la empresa y la comunidad, el Gerente General, Álvaro Aliaga, destacó que la empresa se encuentra en muy buen pie en el crecimiento de sus proyectos para los próximos años.

Con una ceremonia en la que estuvieron presentes representantes de la empresa, además de autoridades locales y regionales, Codelco El Teniente conmemoró el pasado lunes 29 de abril sus 108 años de existencia. En la oportunidad, el Gerente General, Álvaro Aliaga, destacó el aporte histórico realizado por la División en los últimos años y resaltó el buen pie en que se encuentra el Nuevo Nivel Mina, el proyecto más ambicioso en la historia del yacimiento. El ejecutivo agregó que a las potencialidades que entrega el cerro, hay que sumar el valor de quienes operan en este. “Quiero enviar

un saludo muy afectuoso a cada uno de los trabajadores de nuestra División que cada día ponen el mejor de sus esfuerzos para hacer de esta División una gran operación minera y, así, seguir contribuyendo al desarrollo de nuestro país”, dijo Aliaga, en su discurso. La calidad de sus trabajadores es reconocida y trasciende fronteras, pero los desafíos que plantean los nuevos proyectos hacen necesario seguir avanzando, planteó el ejecutivo. En la actualidad, entre sus proyectos la División está empeñada en lograr un mayor nivel de productividad, dado su alto impacto en el costo. Para ello lo principal es asegurar la

competencia de los trabajadores mediante programas de capacitación y entrenamiento en las herramientas que la minería del siglo XXI requiere. De ahí que sea necesario formar a los mineros del futuro, a través de un modelo educativo pionero que está impulsando en liceos técnicos profesionales, y que otras mineras que operan en el país observan para replicar en sus comunidades (ver nota de la página 4).

En su reflexión, Aliaga agregó que la empresa llega a este aniversario con la convicción de que cada día están honrando el esfuerzo de aquellos que hace 108 años partieron con la

(Continúa en la página 12)



“Debemos mejorar día con día nuestros resultados, profundizar el diálogo, la participación y el intercambio de ideas, establecer relaciones de confianza entre la empresa, sus trabajadores, los colaboradores, las autoridades y la comunidad. Así lograremos que El Teniente siga aportando a incrementar las oportunidades que necesitan muchos chilenos para crecer”. Thomas Keller, Presidente Ejecutivo de Codelco.



explotación de este yacimiento, dando inicio a uno de los capítulos más interesantes de la historia chilena.

El ejecutivo recordó que el rol de esta División ha sido y es de gran trascendencia para la región y el país, no solo por el aporte de valor que se transfiere directamente al Estado. Además, los estándares de seguridad, la calidad de sus profesionales y el nivel de la tecnología que utiliza, le permiten ser un referente en la industria minera subterránea a nivel mundial.

El Intendente de la Región de O'Higgins, Wladimir Román, indicó, en tanto, que Codelco "es una firma muy importante para todos nosotros, ya que gracias a sus excedentes podemos seguir creciendo y por eso debemos cuidarla. Por lo pronto, seguiremos trabajando en conjunto en los planes de descontaminación que iniciamos el año pasado".

El Obispo de Rancagua, Alejandro Goic, comentó que "El Teniente es una empresa extraordinaria, que forma parte del patrimonio de Chile y de esta región. En mi opinión, enorgullece a Chile".

Para el Diputado Ricardo Rincón, El Teniente "es

“ Los estándares de seguridad, la calidad de sus profesionales y el nivel de la tecnología que utiliza, le permiten ser un referente en la industria minera subterránea a nivel mundial. ”

ÁLVARO ALIAGA

fundamental para el desarrollo del país”.

Un poco de historia

Como es tradición, cada 29 de abril se conmemora en la publicación del decreto del Ministerio de Hacienda que en 1905 autorizó a la empresa norteamericana Braden Copper Company para operar industrialmente el yacimiento, el que ya era conocido en tiempos prehispánicos.

Este desafío fue asumido por el empresario estadounidense, William Braden, que junto a quinientos trabajadores iniciaron primero la construcción de una planta de concentración y una central hidroeléctrica, en una verdadera lucha contra la naturaleza que terminó marcando el nacimiento de la gran minería del cobre en Chile.

Un siglo después, la audacia, el valor, el empuje y el esfuerzo de esos hombres se tradujo en que El Teniente sea la mina subterránea más grande del mundo, y cuente con proyectos que le permiten proyectarse en el futuro.



De izquierda a derecha, el Obispo de Rancagua Alejandro Goic, el Intendente regional Wladimir Román y el Gerente General de El Teniente, Álvaro Aliaga.

Viceministra de Minas de Colombia

“CELEBRAMOS LA LLEGADA DE CODELCO A NUESTRO PAÍS”

Luego que Codelco firmara con el gobierno de Colombia un acuerdo para impulsar actividades de prospección minera en ese país, la autoridad destacó el nivel de desarrollo de la División.



Con el objetivo de conocer en terreno el nivel de desarrollo con que cuenta Codelco, la viceministra de Minas de Colombia, Natalia Gutiérrez, visitó las instalaciones de División El Teniente, el pasado 10 de abril.

La autoridad realizó esta visita a la Región del Libertador Bernardo O'Higgins, luego que su país suscribiera con la Corporación un Memorando de Entendimiento para desarrollar actividades de prospección minera en ese país, tal como en la actualidad lo hace en Ecuador y Brasil.

“Celebramos la llegada de Codelco a Colombia. El hecho de que esta Corporación se interese en participar en actividades de exploración en nuestro país es un respaldo al objetivo que buscamos: minería bien hecha, responsable y que produce desarrollo sostenible”, expresó Natalia Gutiérrez.

Luego de recorrer el sector Pipa Norte, la viceministra resaltó los adelantos con que cuenta la División, afirmando que su desarrollo demuestra el valor que la minería del cobre tiene para el desarrollo de Chile.

“Es uno de los yacimientos más tecnificados que he visitado, lo que ratifica su vocación por ir a la vanguardia de la tecnología, garantizando la seguridad, que es lo más importante. Deben estar muy orgullosos de esta operación”, manifestó.

Prestigio mundial de El Teniente

El Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos de Codelco División El Teniente, Flavio Angelini, destacó el prestigio con que cuenta la División, afirmando que la viceministra de Minas de Colombia pudo llevarse la mejor impresión del trabajo que se realiza en nuestro país.

“Es motivo de orgullo que vengan autoridades o visitas técnicas a conocer nuestra experiencia. El Teniente se ha ganado un prestigio mundial en la explotación de minería subterránea, y nos sentimos orgullosos de poder mostrar esto a distintos grupos”, señaló.

El acuerdo con Colombia

El gobierno del presidente Juan Manuel Santos en Colombia definió que la minería puede ser uno de los futuros motores de crecimiento. Por ello, se modificó la legislación para permitir exploraciones en una reserva estratégica definida, y se buscó el apoyo de Codelco. Con la firma de este protocolo, la Corporación aspira a transformarse en el socio principal para el desarrollo de la industria minera en Colombia, aportando con sus capacidades técnicas y humanas, y con su exitosa historia de exploraciones y descubrimientos.

Aportes en 14 establecimientos de la región

TRABAJADORES DE EL TENIENTE SE LA JUEGAN UNA VEZ MÁS POR LOS ESCOLARES



En la escuela José Manuel Balmaceda se realizó el cierre de la campaña 2013 de útiles escolares, que hace 17 años llevan adelante trabajadores de la Gerencia de Minas de la División.

Alegría entre los niños y una gran satisfacción entre los profesores, autoridades y trabajadores de la Gerencia de Minas de División El Teniente se vivió el pasado 19 de abril en la Escuela José Manuel Balmaceda, al realizarse el cierre de la campaña de entrega de útiles escolares. Se trata de una iniciativa que desde hace diecisiete años es desarrollada por quienes integran esta área de la empresa, y que en ese lapso ha beneficiado a más de 40 mil alumnos de establecimientos municipales de

la Región del Libertador Bernardo O'Higgins. La campaña tuvo varias etapas, disponiendo la entrega de materiales a menores de escuelas de comunas como Machalí, Rancagua, El Olivar y San Francisco de Mostazal, entre otras. Sótero Suazo, representante de la Gerencia de Minas e impulsor de la iniciativa, destacó el compromiso mostrado por los trabajadores con los menores, que recibieron útiles como cuadernos, lápices, témperas y blocks de dibujo. "Nos llena de orgullo poder tender la mano

a quienes más lo necesitan. Hemos entregado más de 40 mil sets escolares, gracias a que los trabajadores siempre han respondido", señaló.

Valor de la solidaridad

La directora de la Escuela José Manuel Balmaceda, Silvana Chesta, destacó el aporte de los trabajadores de Codelco, expresando su agradecimiento por una iniciativa

que no solamente representa un beneficio material. “La campaña de El Teniente es un ejemplo. No solo por lo que aportan, sino por el ejemplo de solidaridad que entregan, y que constituye un valor que van aprendiendo los niños. Es un doble aporte, ya que a lo material se suma el valor en sí de la solidaridad y cooperación”, resaltó.

“Los materiales son una gran ayuda para los niños que no tienen recursos, y esto favorece a la ciudad y la región”, dijo Patricio Jara, estudiante de Séptimo Básico de la Escuela José Manuel Balmaceda.

Luis Cruz, integrante del grupo de trabajadores que realiza esta actividad, comentó que el interés por ayudar a la comunidad es constante, y el objetivo es que las iniciativas se mantengan en el tiempo, como la entrega de útiles que en marzo cumplió diecisiete años.

“También nos ha tocado participar en otras labores sociales como ir al Pequeño Cotto-lengo a hacer trabajos, y eso para nosotros ha sido muy importante. Es muy gratificante impulsar este esfuerzo en beneficio de los niños”, expresó.

El trabajo de voluntariado de entrega de útiles escolares beneficia a niños de los establecimientos municipales de la región y son distribuidos por los propios trabajadores de División El Teniente, en coordinación con la Secretaría Regional de Educación.

“

Nos llena de orgullo poder tender la mano a quienes más lo necesitan. Hemos entregado más de 40 mil sets gracias a que los trabajadores siempre han cooperado

”

SÓTERO SUAZO

"Este voluntariado representa a nuestra División"

Los trabajadores entregaron mil sets con útiles escolares en el cierre de su campaña 2013, hecho que fue especialmente destacado por Andrea Aranda, Directora de Comunicaciones de Codelco División El Teniente.

"Estamos muy contentos de poder acompañar a este grupo de trabajadores de la Gerencia de Minas, que han desarrollado desde hace años un voluntariado corporativo que representa a nuestra División", declaró.

"Ellos se han dedicado con mucho esfuerzo a esta iniciativa, que surge desde el corazón de los tenientinos", resaltó.



La Gerencia de Minas lleva 17 años apoyando escuelas de la región.



Iván Silva, voluntario de Bomberos

TENIENTINO DESTACÓ EN ENCUENTRO INTERNACIONAL DE RESCATISTAS

El Jefe de Mantenimiento en Teniente 7, quien hace quince años se desempeña como rescatista de Bomberos, participó en un seminario junto a la prestigiosa brigada mexicana conocida como los “topos”.

La prestigiosa Brigada Internacional de Rescate Tlatelolco-Azteca (Birta), cuyos integrantes son conocidos como los “topos” mexicanos, realizó por primera vez una actividad de capacitación fuera de su país el pasado 23 de marzo, en Talcahuano. Un trabajador de División El Teniente, que en sus horas libres se desempeña como rescatista de Bomberos, cumplió

una destacada labor en representación de Chile.

Se escogió Talcahuano para la capacitación, debido a la gran destrucción del 27 de febrero de 2010.

Gracias a su labor desde hace quince años como rescatista de Bomberos, Iván Silva, Jefe de Mantenimiento en Teniente 7, fue invitado por el coordinador para Sudamérica de los “topos”, Francisco Lermenda.

Su labor en la actividad fue impartir conocimientos en el área de rescate en desnivel,

ante 150 alumnos que se congregaron en las dependencias del Campus Concepción-Talcahuano, de la Universidad Andrés Bello.

“Es un orgullo haber sido invitado a participar. Fui el único chileno que asistió como instructor, y me siento feliz por haber representado a mi país en esta actividad”, expresó.

Compartir conocimientos

El encuentro tuvo repercusión en la prensa internacional, dado el gran prestigio de la Birta desde su formación en 1985, a raíz del

terremoto que dejó miles de muertos en México.
El Primer Curso Internacional de Emergencia y Desastres reunió a los mejores instructores de los "topos", quienes escogieron Talcahuano para esta experiencia debido a la destrucción que sufrió esa ciu-

dad con el terremoto y tsunami de 2010. El presidente de la Brigada Internacional de Rescate, Héctor Méndez, remarcó que el objetivo de la visita fue "compartir los conocimientos que tenemos, porque durante 27 años hemos atendido emergencias como terremotos y huracanes en

todo el mundo", dijo, y agregó que también se buscó conocer de cerca la experiencia chilena y qué pueden rescatar de ella.
En la actividad participaron, además, instructores de otros países, como Estados Unidos, Francia y Argentina.



El Primer Curso Internacional de Emergencia y Desastres reunió a los mejores instructores del país junto a los topos mexicanos.

“ Fui invitado como instructor por mi experiencia como voluntario de Bomberos, y me siento feliz por haber representado a mi país en esta actividad ”

IVÁN SEPÚLVEDA,
JEFE DE MANTENIMIENTO EN TENIENTE 7.



En la actividad también participaron instructores de Estados Unidos, Francia y Argentina.



Positiva Cuenta Anual 2012

COMITÉ SANTA MARÍA AVANZA EN COBERTURA DENTAL PARA SU COMUNIDAD

El aumento de voluntarios permitió casi triplicar las atenciones para mejorar la atención de salud bucal en la población más necesitada.

Positiva es la evaluación del Comité Santa María acerca de las atenciones dentales brindadas durante 2012, gracias al mayor número de profesionales que colaboran con esta actividad benéfica, que permitió lograr un importante incremento de las acciones para mejorar la salud bucal de la comunidad.

El grupo reúne a esposas de ejecutivos y directivos de la División El Teniente, y lleva más de 20 años ayudando a quienes más lo necesitan, en una labor que ha ido creciendo en el tiempo y que tuvo importantes novedades según la Cuenta Anual 2012.

Fabiola Montalván, integrante de la directiva, explicó que en comparación con 2011, el año pasado creció de cinco a 17 la cantidad de dentistas que colaboran donando uno o más días de trabajo, mientras que las atenciones pasa-

ron de un total de 655 a 1.722 en ese lapso.

"El año pasado casi se triplicó el número de acciones realizadas. En la clínica se atiende con insumos y personal de calidad, pero

El año pasado se instalaron diez aparatos de ortodoncia removibles

además el año pasado se sumaron nuevos especialistas gracias a que Verónica Soto, ex presidenta de la organización, es odontóloga y pudo motivar a sus colegas. En la actualidad, estamos ordenándonos para seguir creciendo", expresó Fabiola Montalván.

La clínica dental, que se ubica en el barrio

Manzanal de Rancagua, es el principal aporte del Comité Santa María para niños y adultos de los sectores más vulnerables de la comuna. Pero su trabajo también se extiende a otras localidades de la región, con el desarrollo de operativos para menores con el objetivo de educarlos en la importancia de la higiene bucal.

"Se trabaja con la comunidad haciendo apoyo de salud básicamente a niños y niñas. Se les da una charla con un profesional y se les enseña la técnica de higiene bucal, ya que realmente es importantísimo prevenir desde el comienzo", destacó Fabiola Montalván.

Luego del positivo balance que arrojó la gestión 2012, la meta para el presente año es que la ayuda siga creciendo, que llegue a quienes más lo necesitan, y que nuevos profesionales se sumen a la iniciativa.

Provenientes de los liceos Comercial y Juan Dante Parraguez

EL TENIENTE RENUEVA SU COMPROMISO CON ESTUDIANTES DE SAN ANTONIO

El acuerdo entre Codelco El Teniente y el municipio ha permitido que sesenta estudiantes del puerto adquieran su primera experiencia laboral en esta empresa.



Los inicios de la vida laboral son la guía para seguir una proyección profesional, y hacerlo en una empresa como Codelco es sin duda, una experiencia de vida. Así lo definen los quince alumnos de los liceos Comercial y Juan Dante Parraguez, quienes este verano realizaron su práctica laboral en las dependencias de Codelco División El Teniente, desempeñándose en las áreas de remuneraciones, producción y administrativas.

Debido a su éxito, el convenio entre ambas partes se extendió por dos años más, anunció el Gerente de Sustentabilidad y Asuntos Externos, Flavio Angelini.

El acuerdo existente entre la Dirección de Educación Municipal y la División El Teniente permitió que sesenta alumnos de excelencia de ambos liceos municipales pudiesen aplicar sus conocimientos en la empresa en los últimos cuatro años.

“Terminado el convenio por cuatro años, decidimos con el municipio renovar este acuerdo para que más jóvenes sanantoninos tengan esta oportunidad”

FLAVIO ANGELINI

“Ha sido una experiencia muy valiosa. Ellos han aprendido a trabajar en una gran empresa, experiencia que creo que han autilado muy bien y les ha servido para el futuro. Nuestra empresa ha aprendido mucho de los estudiantes de San Antonio, así que terminando el convenio por cuatro años, decidimos en conjunto con el municipio renovar este acuerdo para que más jóvenes sanantoninos tengan la misma oportunidad”.

“Este es un esfuerzo notable de docentes y alumnos, por lo que realizar la práctica en El Teniente es un premio para ellos, ya que les abre grandes oportunidades de desarrollo profesional”, destacó el alcalde Omar Vera. En un proceso de tres meses, periodo que dura su práctica profesional, los jóvenes tienen que demostrar sus capacidades lejos de casa. Por eso, el desafío es doble ya que deben rendir al máximo y superar la nostalgia de estar fuera del hogar.

ENCONTRAR PEGA NO ES NINGÚN TRABAJO....

PRIMERO BUSCA EN LA SEXTA.

Te presentamos **EL PRIMER PORTAL
LABORAL MULTIOFICIO DE CHILE
Y LA SEXTA REGIÓN**

Una iniciativa de CODELCO División
El Teniente, para ayudarte a encontrar
ofertas laborales del rubro minero y otros
sectores productivos de la Sexta Región.

